

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen

**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 46 (1973)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Aus andern Verbänden

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

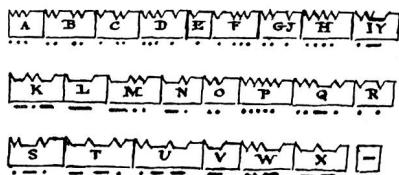
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*The following is the form of the type and the code as known in the year of 1837.*



*The changes from the original arrangement of the dots, dashes and lines, are shown on the comparison.*

<i>A... is the present S</i>	<i>Q... same</i>	<i>O</i>
<i>D... same</i>	<i>S... same</i>	<i>T</i>
<i>E... same</i>	<i>T... same</i>	<i>G</i>
<i>F... same</i>	<i>U... same</i>	<i>W</i>
<i>H... same</i>	<i>V... same</i>	<i>T</i>
<i>I... same</i>	<i>W... same</i>	<i>U</i>
<i>K... same</i>	<i>X... same</i>	<i>M</i>
<i>L... same</i>	<i>Y... same</i>	
<i>M... same</i>		
<i>N... same</i>		
<i>P... same</i>		

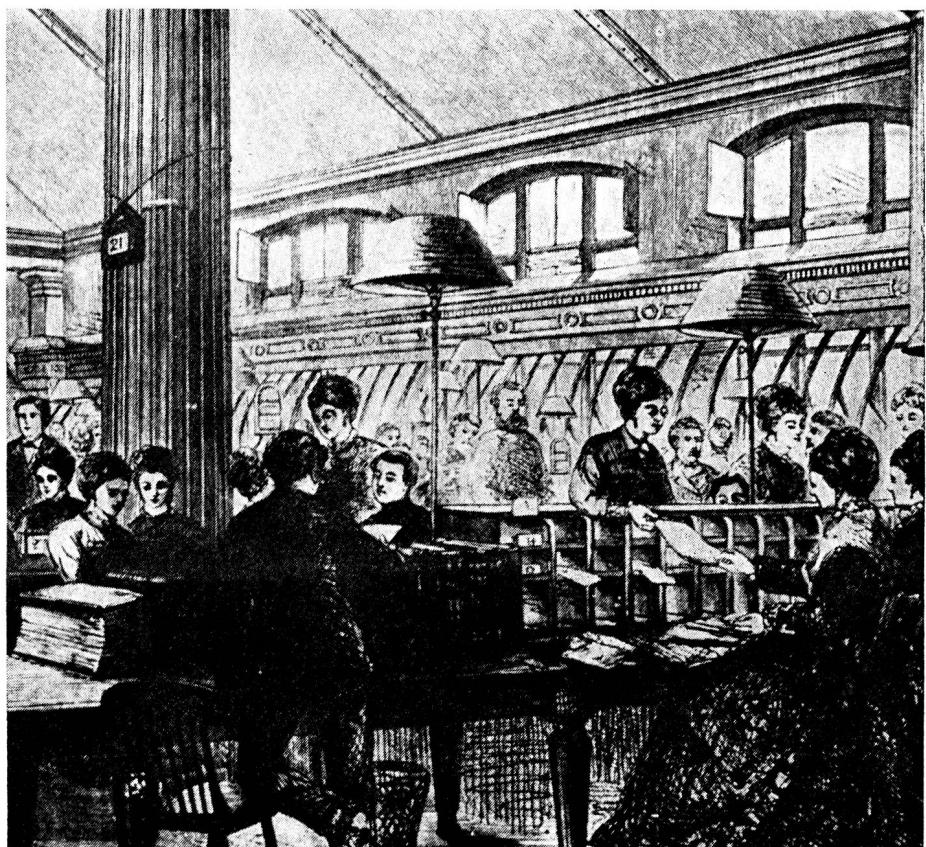
Das war der Anfang: Entwürfe von Samuel Morse zu seinem nach ihm benannten Telegraphenalphabet aus dem Jahre 1837.

Über Hochfrequenz im Bereich von 120 kHz können 36 Telephonkanäle gleichzeitig betrieben werden. 51 Verstärker waren in jedem Kabel eingespleist, die bis zu 4000 m Tiefe auf dem Meeresgrund liegen und einem Wasserdruk von 400 atü standhalten müssen.

Nach diesem ersten gelungenen Versuch wurde eine grosse Anzahl von unterseeischen Telephonkabeln über Tausende von Seemeilen verlegt, z. B. das britische «um die Welt Kabel», das von Vancouver (Kanada) über Hawaii und die Fidji-Inseln nach Neuseeland und Australien führt, mit einer Abzweigung in Hawaii nach Japan und der Ostküste Asiens.

Die modernsten Seekabel sind vom Typ «light weight» und nicht mehr aussen mit Stahlseilen armiert. Der normale, spannungsführende Zentraleiter, früher aus Kupfer bestehend, ist jetzt aus Stahl und aussen mit Kupferfolie ummantelt, dadurch wird das Kabel leichter und billiger, die gesamte Zuglast wird vom Zentraleiter ge-

halten. Das Icecan-Kabel zwischen Grossbritannien und Grönland wurde besonders gegen Eisberge geschützt. Mit der Spezialarmierung wurde erreicht, dass es gegen Eispressionsungen unempfindlich ist, wenn an der Küste Grönlands Eisberge auf Grund geraten.



Das Haupttelegraphenamt in London im Jahre 1874, 30 Jahre nach der ersten in Morsebuchstaben übermittelten Nachricht.

## Jungmitglieder

### Werde Funker der Uebermittlungstruppen

Junger Schweizer im Alter von 15 bis 18 Jahren, wenn Du Funker der Uebermittlungstruppen werden willst, so melde Dich zu den vordienstlichen Funkerkursen!

Die Kurse finden jedes Jahr von September bis März, einmal pro Woche, abends statt und sind unentgeltlich.

Die Anmeldungen für die nächsten Kurse sind bis 15. August zu richten an die Abteilung für Uebermittlungstruppen, Postfach, 3000 Bern 25.

### Deviens radio des troupes de transmission

Jeunes gens de nationalité suisse de 15 à 18 ans qui voulez devenir radio dans les troupes de transmission, inscrivez-vous aux cours radio pré militaires!

Ces cours sont gratuits, ils ont lieu chaque année pendant les mois d'automne et d'hiver, une fois par semaine, le soir.

Les inscriptions pour le prochains cours doivent parvenir jusqu'au 15 aout au Service des troupes de transmission, case postale, 3000 Berne 25.

### Diventa radiotelgrafista delle truppe di trasmissione

Giovani svizzeri, dai 15 ai 18 anni, che desiderate divenire radiotelegrafisti delle truppe di trasmissione, iscrivetevi ai corsi radio premilitari!

I corsi serali sono gratuiti e si svolgeranno settimanalmente da settembre a marzo. Le iscrizioni devono essere inviate entro il 15 agosto al Servizio delle truppe di trasmissione, 3000 Berna 25, casella postale.

### Verzeichnis der Kursorte

Aarau, Altdorf UR, Baden, Basel, Bellinzona, Bern, Biel/Bienne, Buchs SG, La Chaux-de-Fonds, Chur, Cossonay, Fribourg, Genève, Heerbrugg, Langenthal, Lausanne, Lenzburg, Luzern, Meilen,

St. Gallen, St-Maurice, Sargans, Schaffhausen, Solothurn, Thun, Uster, Uzwil, Winterthur, Zofingen, Zug, Zürich.

## Aus andern Verbänden

Lugano, 5/6 maggio 1973. La sezione ASSU Lugano è stata incaricata da parte del Comitato centrale, di organizzare la manifestazione del 1973, l'assemblea generale svizzera dei delegati ASSU. Così abbiamo potuto vedere validi membri dell'ASTT, con vitalità e slancio, organizzare questa assemblea. P. Vassalli come presidente della sezione ASSU Lugano, e uno stato maggiore rispettabile, ha fatto funzionare tutto per il meglio. Naturalmente per noi della trasmissione, l'ospite d'onore, era il presidente centrale dell'ASTT, maggiore L. Wyss. Insomma quelli della ASTT si danno veramente de fare!